GLAMORISER™
LONDON

INSTANT
AUTOCURLER



Service, Warranty, Features and User Guide

EN

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

ES

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidad física, mental o sensorial reducida o con falta de experiencia siempre y cuando sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no se realizará sin supervisión.

FR

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8ans et plus, par des personnes à mobilité ou capacité mentale ou sensorielle réduites, ainsi qu'en situation de manque d'expérience et d'information, uniquement sous surveillance et enseignement du mode d'emploi de l'appareil pour une utilisation sécurisée et une connaissance des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien de l'appareil ne doit pas être effectué par les enfants sans surveillance.

DE

Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8+ Jahren und Personen mit eingeschränkter Physischer oder mentaler Fähigkeit, sowie wenig Nutzungserfahrung, genutzt werden, sofern eine Einweisung bezüglich der Gefahrenquellen stattgefunden hat und eine Aufsichtsperson diese geleitet hat. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät sollte nicht ohne Beaufsichtigung einer befugten Person von Kindern gereinigt werden.

IT

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età a partire dagli 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche o sensoriali e persone con mancanza di esperienza se controllate o istruite all'uso dell'apparecchio in modo sicuro ed informate dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

NL

Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.

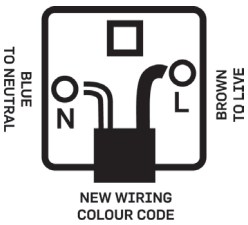
AR

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال التي تبلغ أعمارها 8 سنوات فأكثر والأشخاص من ذوي القدرات البدنية والعقلية المحدودة، وهؤلاء من ذوي الخبرة والمعرفة المحدودة حال توفير الرقابة والتعليمات اللازمة لاستخدامه بشكل آمن وإدراك المخاطر المحيطة باستخدامه.

يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز.

يجب ألا يقوم الأطفال بعملية التنظيف والصيانة المعتادة للمستخدمين دون رقابة.





EN - This unit comes with a removable UK 3-pin plug. The 3-pin plug can be removed to reveal a European 2-pin plug by unscrewing the centre screw, lifting the rear cover and unclipping the European 2-pin plug. It can be replaced if necessary by reversing this procedure.

ES- Este aparato incluye un enchufe adaptable de 3 clavijas para el Reino Unido, que se puede extraer para convertirlo en un enchufe europeo de dos clavijas. Para ello afloje y extraiga el tornillo central. Levante la cubierta posterior y extraiga el enchufe europeo de 2 clavijas. Repita estos pasos a la inversa para obtener un enchufe de 3 clavijas.

FR - Cet appareil est fourni avec une fiche électrique à trois broches de type britannique amovible. Cette fiche à trois broches peut être retirée pour révéler une fiche à 2 broches de type européen, en dévissant la vis centrale, en soulevant le couvercle arrière et en détachant la fiche à 2 broches de type européen. Cette dernière peut être remise en place en inversant cette procédure.

DE - Diese Einheit hat einen entfernbaren dreipoligen GB-Stecker. Der dreipolige Stecker kann entfernt werden und ein zweipoliger EU-Stecker wird sichtbar, indem die Mittelschraube ausgeschraubt, der Enddeckel aufwärts bewegt und der zweipolige EU-Stecker ausgeklappt wird. Falls notwendig, kann er in umgekehrter Reihenfolge eingesetzt werden.

IT - Questo apparecchio è dotato di una spina britannica a 3 poli rimuovibile. La spina a 3 poli può essere rimossa per rivelare una spina europea a 2 poli svitando la vite centrale, sollevando il coperchio posteriore e sbloccando la spina europea a 2 poli stessa. Se necessario, può essere sostituita invertendo questa procedura.

NL - Deze unit wordt geleverd met een verwijderbare UK 3-pin stekker. Onder de 3-pin stekker zit een Europese 2-pin stekker; de 3-pin stekker kan verwijderd worden door de schroef in het midden los te draaien, de achterkant op te lichten en de Europese 2-pin stekker los te clippen. Indien nodig kan hij weer aangebracht worden door de procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.

- AR

عربي تأتي هذه الوحدة مع مقبس بريطاني ثلاثي الأقطاب قابل للإزالة. يمكن إزالة المقبس ثلاثي الأقطاب لإظهار المقبس الأوروبي ثنائي الأقطاب بتحرير البرغي المركزي، مع رفع الغطاء الخلفي وتحرير المقبس الأوروبي ثنائي الأقطاب.كما يمكن استبداله عند الضرورة باتباع الخطوات السابقة ولكن بترتيب معكوس.

WIRING INSTRUCTIONS UK PLUGS ONLY:

This product is fitted with a BS1363 or BS5733 plug fused at 5A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 5A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE – NEUTRAL

BROWN – LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:-

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED.

Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or ⏚ GREEN AND YELLOW.

EN – SERVICE AND WARRANTY

24 month warranty

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period. Simply mail the appliance to your nearest Service Centre, with proof of purchase.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

ES - SERVICIO Y GARANTÍA

24 meses de garantía

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. Para ello envíe por correo el aparato al Centro de Asistencia más cercano.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

FR - SERVICE ET GARANTIE

Garantie 24 mois

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie. Retournez simplement celui-ci avec votre preuve d'achat au Service après-vente de votre distributeur.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Glamoriser.

DE - SERVICE UND GARANTIE

24 Monate Garantie

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Glamoriser gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit. Bringen oder senden Sie das Produkt in diesem Fall zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem nächsten Glamoriser Servicecenter.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche. Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Glamoriser autorisiert wurde.

IT - ASSISTENZA E GARANZIA

24 mesi di garanzia

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto al materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia. In questo caso, bastera' restituirlo di persona o tramite posta, corredato di ricevuta d'acquisto, al più vicino Centro di Assistenza.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

NL - SERVICE EN GARANTIE

24 maanden garantie

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de

garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen. U kunt het apparaat eenvoudigweg opsturen naar de dichtstbijzijnde Service Center, tezamen met uw aankoopbewijs.

Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten. Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het

product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

ضمان لمدة 24 شهر

تم فحص هذا المنتج وهو خالٍ تمامًا من العيوب. نحن نضمن هذا المنتج ضد عيوب الصناعة لفترة الضمان من التاريخ الأصلي للشراء. إذا تم اكتشاف أي عيوب في المنتج خلال فترة الضمان، فسنقوم بإصلاح تلك العيوب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بآخر دون أي تكاليف إضافية علي المشتري. هذا لا يعني تمديد فترة الضمان. ببساطة، قم بإرسال الجهاز مع فاتورة الشراء إلي أقرب مركز خدمة.

يتم تقديم هذا الضمان بالإضافة إلى الحقوق التشريعية الخاصة بك.

يسري هذا الضمان في جميع البلدان التي يباع فيها المنتج من خلال الموزع المعتمد.

لا يشمل هذا الضمان الأضرار التي تعرض لها المنتج عن طريق الحوادث أو سوء الاستخدام أو سوء المعاملة، ولا يشمل أيٍ ضًا التعديلات على المنتج أو الاستخدام الذي يتعارض مع التعليمات الفنية و/أو السلامة المطلوبة. لا يسري هذا الضمان إذا تم تفكيك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص غير مفوض من جانبنا.

EN

KEY FEATURES:

- Create glamorous curls easily at the touch of a button - automatic rotating barrel creates curls effortlessly in seconds
- Variable heat and LCD display - easy to use display and variable heats from 80˚C to 210˚C perfect for every hair type
- Black Diamond Oil infused barrel - for ultimate shine and luminescence
- Variable time & curl direction settings - choose the appropriate setting for your hair type for long-lasting curl impact
- Cool to touch housing
- Fast heat up and heat ready indicator
- Easy clean function
- Auto shut-off after 60 minutes
- 3m salon length cord for fuss free styling
- UK/EU adaptor plug

OPERATING INSTRUCTIONS:

Turn on the curler by plugging into the mains power and pressing the power button located on the side of the handle.

Select the desired temperature by pressing the + and – buttons also located on the side of the handle. Always start with the lowest heat setting and increase gradually until you achieve your desired results for your hair type. Once you have selected your desired heat setting press the 'M' button located on the side of the handle. The screen will now only show the curl time. Use the + and – buttons to select the desired curl time. You can choose between 8, 10, 12 and 15 seconds. Always start with the lowest curl time and increase until you achieve your desired result for your hair type. Once you have selected all desired settings press the power button for the padlock image to appear on the screen and lock the settings. Please note this product will automatically lock after 15 seconds. To unlock simply press the power button.

If at any point the curler begins to beep continuously or the screen says 'reset' turn the product off and back on. The product will reset and be ready to use again.

To turn the product off, hold down the power button until the screen switches off.

INSTRUCTIONS FOR USE:

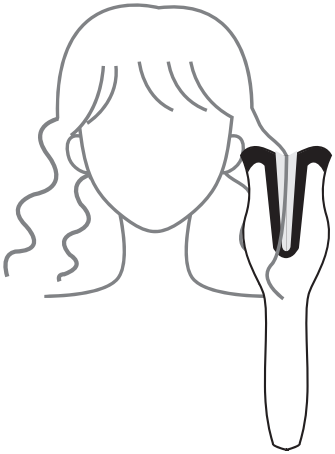
Before styling, make sure hair is clean, dry and tangle-free.

Divide the hair into 2cm / 1 inch sections. For tighter curls use smaller sections, for looser curls and waves use larger sections.

Ensure the large 'U' shaped slit opening of the product is facing away from you.

Starting with the under layers of hair, select a section of hair and place horizontally in the top of the barrel, holding hair at the ends

Once hair is in the correct position select a directional button located at the top of the handle. You can choose from two directional buttons, which will create a curl either towards or away from your face. Allow hair to be taken into the barrel smoothly and continue to press down directional button until the barrel stops spinning. Keep hair in the barrel until you hear 4 beeps. Once you have heard the 4 beeps simply pull the barrel in a downward motion away from your head to release the curl. Arrange curl into place with your fingers.



CLEANING AND MAINTENANCE:

Ensure the product is fully cool before cleaning.

To clean excess styling product and residue from the inside of the auto curler and barrel, use the auto curl cleaning tool provided. Insert the cleaning tool into the curling chamber in the correct position ensuring the cleaning tool is secure, not loose (see diagram).

Turn on the auto curler by pressing the power button, the screen will show the letters 'CLA' to show it is in cleaning mode.

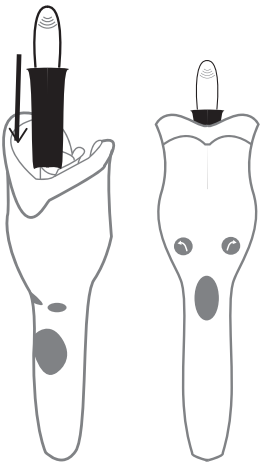
The auto curler will not heat up when the cleaning tool is in place.

Press the left or right arrow buttons once, the barrel will begin to rotate and change direction. Once the barrel has stopped rotating, the product has finished cleaning.

Hold down the power button to turn the product off.

It is recommended to clean this product once a week.

Clean the outer housing surface with a damp cloth



IMPORTANT INSTRUCTIONS: SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD)

WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.



WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.

This product is not suitable for use in the bath or shower.

THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

Do not leave the styler unattended when switched on.

Allow the styler to cool down before storage.

Do not immerse in water or other liquids.

Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.

Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.

Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Glamoriser.

Avoid allowing any part of the hot plates/barrel to contact the face, neck or scalp.

Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.

Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.

We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



Do not dispose of the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at your local recycling centre.

For further information on recycling see

www.glamoriser.com

ES

CARACTERÍSTICAS CLAVE:

• Crea fácilmente rizos llenos de glamour con solo tocar un botón: el cabezal de giro automático crea rizos sin esfuerzos en solo unos segundos

• Temperatura variable y panel LCD: panel fácil de utilizar y temperatura variable de 80°C a 210°C, perfecta para todos los tipos de cabello

• Cabezal impregnado de aceite Black Diamond: para obtener un brillo y luminosidad definitivos

• Ajuste variable de tiempo y dirección de los rizos: escoge el ajuste apropiado para tu tipo de cabello y consigue un impacto de larga duración con tus rizos

• Revestimiento frío al tacto

• Calentamiento rápido e indicador de temperatura alcanzada

• Función de limpieza fácil

• Apagado automático tras 60 minutos

• Cable de 3 m de largo apto para salón de belleza; para peinar sin complicaciones

• Adaptador para enchufes en Reino Unido/UE

INSTRUCCIONES DE EMPLEO:

Enciende el rizador enchufándolo a la red y pulsando el botón de encendido/apagado situado en el lado del mango.

Selecciona la temperatura deseada pulsando los botones + y -, situados también en el lado del mango. Comienza siempre con el nivel de temperatura más bajo y ve aumentándolo gradualmente hasta alcanzar el resultado deseado para tu tipo de cabello. Cuando hayas seleccionado el nivel de temperatura deseado, pulsa el botón “M” situado en el lado del mango. Ahora la pantalla solo indicará el tiempo de rizado. Usa los botones + y - para seleccionar el tiempo de rizado deseado. Puedes escoger entre 8, 10, 12 y 15 segundos. Comienza siempre con el tiempo de rizado más bajo y ve aumentándolo hasta alcanzar el resultado deseado para tu tipo de cabello. Cuando hayas seleccionado todos los ajustes deseados, pulsa el botón de encendido/apagado y aparecerá una imagen de candado en la pantalla que indica que los ajustes han quedado bloqueados. Ten en cuenta que este producto se bloqueará automáticamente pasados 15 segundos. Para desbloquearlo, solo tienes que pulsar el botón de encendido/apagado.

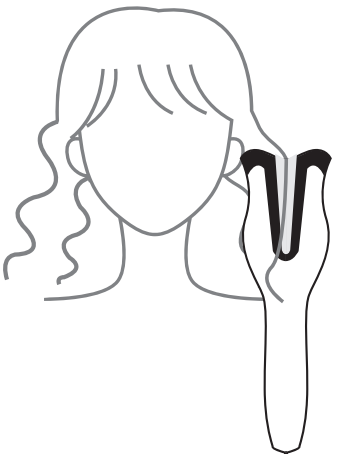
Si en cualquier momento el rizador se pone a pitar continuamente o aparece la palabra “reset” en la pantalla, apágalo y vuelve a encenderlo. El producto se reiniciará y estará listo para volver a utilizarlo.

Para apagar el aparato, mantén pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se apague la pantalla.

INSTRUCCIONES DE USO:

Antes de empezar a peinar, asegúrate de que el cabello esté limpio, seco y sin enredos.

Divide el cabello en mechones de 2 cm. Para rizos más densos, haz mechones más pequeños; para rizos más sueltos y cabello ondulado, haz mechones más grandes:



Comenzando por las capas inferiores del cabello, separa un mechón de cabello y colócalo en sentido horizontal sobre el cabezal mientras sujetas las puntas. Asegúrate de que la abertura grande en forma de “U” mire en dirección opuesta a ti. Cuando el cabello esté en la posición correcta, selecciona uno de los botones de dirección situados en la parte superior del mango. Puedes escoger entre dos botones de dirección para que el rizo se dirija hacia tu cara o hacia fuera. Deja que el cabello se adapte suavemente al cabezal y sigue pulsando el

botón de dirección hasta que el cabezal deje de girar. Mantén el cabello en el cabezal hasta que oigas 4 pitidos. Cuando hayas oído los 4 pitidos, solo tienes que tirar del cabezal hacia abajo para soltar el rizo. Coloca el rizo con los dedos.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

Asegúrate de que el aparato se ha enfriado por completo antes de limpiarlo.

Para limpiar el exceso de producto para el peinado y de residuos del interior del rizador automático y del barril, utiliza la herramienta de limpieza del rizador automático que se proporciona. Inserta la herramienta de limpieza en la cámara de rizado en la posición correcta, asegurándote de que la herramienta de limpieza está bien colocada y no suelta (ver diagrama).

Activa el rizador automático presionando el botón de encendido/apagado, la pantalla mostrará las letras “CLA” para indicar que se encuentra en modo limpieza.

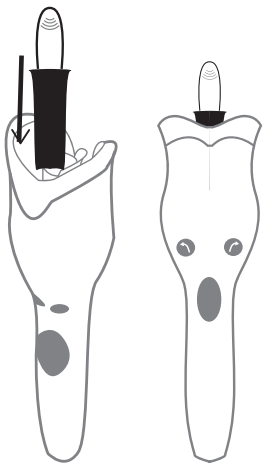
El rizador automático no se calentará mientras la herramienta de limpieza está colocada.

Presiona los botones con la flecha izquierda o derecha una vez; el barril comenzará a rotar y cambiará de dirección. Una vez que el barril haya parado de rotar, la limpieza del aparato habrá finalizado.

Mantén presionado el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.

Se recomienda limpiar este aparato una vez a la semana.

Limpia la superficie de la carcasa exterior con un paño húmedo:



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD: INFORMACIÓN IMPORTANTE :

ADVERTENCIA – PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.



ADVERTENCIA: NO USE ESTE APARATO EN EL CUARTO DE BAÑO NI TAMPOCO CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, LAVAMANOS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.

Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCHUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.

Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.

No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.

No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.

Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.

Utilice sólo los accesorios suministrados por Glamoriser con este aparato.

Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.

No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.

Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Glamoriser más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.

Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.

No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.



No tire el producto en los residuos domésticos al final de su vida útil. Llévelo a su centro de reciclaje local.

Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.glamoriser.com

FR

CARACTÉRISTIQUES CLÉS :

• Créez facilement des boucles glamour grâce au touché d'un bouton – Cylindre automatique rotatif, pour créer des boucles sans effort en quelques secondes

• Températures variables et écran LCD – affichage facile à utiliser et températures variables de 80°C à 210°C, parfait pour tous types de cheveux

• Cylindre infusé à l'huile « Black Diamond » – pour une extrême brillance et luminosité

• Réglage de temps de pause et réglage directions de la boucle – choisissez le réglage approprié selon votre type de cheveux pour des boucles qui durent dans le temps

• Revêtement qui reste froid

• Montée en température rapide et indicateur indiquant que la température désirée est atteinte

• Fonction de nettoyage facile

• Mise en veille après 60 minutes

• Cordon rotatif de 3m pour éviter les nœuds lors du coiffage

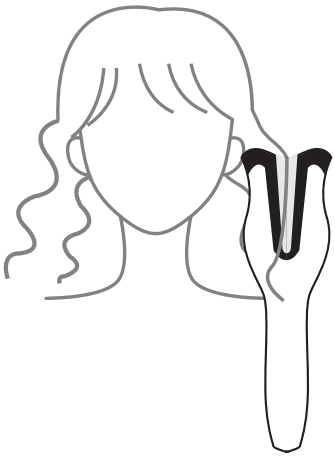
• Adaptateur secteur UK/EU pour voyage

CONSEILS D'UTILISATION:

Pour allumer le fer à boucler, branchez-le au secteur et appuyez sur le bouton alimentation situé sur le coté du manche.

Sélectionnez la température souhaitée en utilisant les boutons « + » et « - ». Toujours commencer par à basse température et augmentez-la progressivement jusqu'à obtenir le résultat souhaité pour vos cheveux. Une fois que vous avez sélectionné la température souhaitée pressez le bouton « M » situé sur le coté du manche. Le cadran affichera alors uniquement le temps de pose pour la boucle. Utilisez les boutons « + » et « - » pour choisir le temps de pose souhaité pour la boucle. Vous pouvez choisir entre 8, 10, 12, et 15 secondes. Toujours utiliser le temps de pose le plus bas pour réaliser la boucle, et augmentez-le jusqu'à avoir obtenu le résultat souhaité pour votre type de cheveux. Une fois que vous avez sélectionné le programme souhaité pressez la touche d'alimentation afin de le verrouiller. L'image d'un cadenas apparaitra sur l'écran. Veuillez noter que cet appareil se verrouillera automatiquement après 15 secondes. Pour le déverrouiller, appuyez simplement sur la touche alimentation.

Si pour aucune raison le fer à boucler commence à sonner en continu ou que le cadran affiche « reset », éteindre et allumer l'appareil. L'appareil se réinitialisera et sera de nouveau prêt à l'utilisation.



Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

MODE D'EMPLOI

Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.

Faire soigneusement des séparations de mèches de 2 cm. Pour des boucles serrées utilisez des mèches plus fines, pour des boucles plus amples et ondulées, utilisez une mèche plus large:

Partez du cuir chevelu, sélectionnez une mèche de cheveux, la tenir à la pointe et partez du sommet en positionnant le cylindre horizontalement. Assurez-vous que la fente en forme de « U » du produit soit dirigée en sens opposé de votre visage.

Une fois que les cheveux sont dans la bonne position, utilisez la touche directionnelle située au-dessus du manche. Vous disposez de deux touches directionnelles, qui vous permettront de créer une boucle à distance de votre visage. Laissez les cheveux être pris délicatement dans le cylindre et continuez à presser la touche directionnelle jusqu'à ce que le cylindre s'arrête de tourner. Gardez les cheveux accrochés au cylindre jusqu'à ce que vous entendiez 4 bips. Une fois que vous avez entendu les 4 bips retirez délicatement en tirant vers le bas le cylindre de vos cheveux afin d'obtenir la boucle. Pour mettre en place les boucles, arrangez les cheveux avec vos doigts

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil ait complètement refroidi avant de le nettoyer

Pour enlever un excès de produit et des résidus de l'intérieur de l'appareil, utilisez l'outil de nettoyage fourni. Insérez l'outil de nettoyage dans la chambre de frisage dans la bonne position, de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu (voir diagramme).

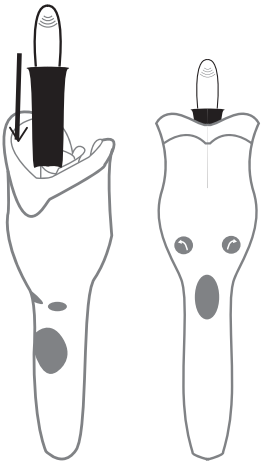
Allumez le boucleur automatique en appuyant sur l'interrupteur. L'écran affichera les lettres CLA pour indiquer qu'il est en mode nettoyage.

Le boucleur automatique ne chauffera pas quand l'outil de nettoyage est en place.

Appuyez une fois sur les flèches de gauche et de droite pour faire pivoter l'appareil et changer de direction. Une fois que l'appareil arrête de pivoter, le produit a fini de nettoyer.

Appuyez sur l'interrupteur éteindre le produit.

Il est recommandé de nettoyer ce produit une fois par semaine.



INFORMATIONS IMPORTANTES: PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.



AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS UNE SALLE DE BAIN. NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE FER DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

Ne pas laisser le fer sans surveillance tant qu'il est branché.

Laissez le fer refroidir avant de le ranger.

Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.

Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.

Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.

N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Glamoriser.

Eviter de laisser une partie quelconque des plaques/cylindres chaud(e)s en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.

Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.

Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.

Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil.

Une réparation effectuée par une personne non qualifi ée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.

Une fois que ce produit atteint la fin de son cycle de vie, veuillez ne pas le mélanger à vos ordures ménagères.



Amenez le plutôt à votre centre de recyclage local.

Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.glamoriser.com

DE

PRODUKTEIGENSCHAFTEN:

• Stylen Sie glamouröse Locken auf Knopfdruck – Ein automatisch rotierender Stab stylt in Sekunden wunderschöne Locken

• Variable Hitzestufen und LCD-Display – Einfach zu verwendendes Display und variable Hitzestufen von 80° C bis 210° C – perfekt für jeden Haartyp

• Mit Black Diamond Oil infundierter Lockenstab für ultimativen Glanz und atemberaubende Brillanz

• Variable Zeit- und Lockenrichtungseinstellungen – Verwenden Sie die geeignete Einstellung für Ihren Haartyp und einen langanhaltenden Locken-Look

• Gehäuse heizt sich nicht auf

• Schnelles Aufheizen und Termperaturbereitschaftsanzeige

• Einfache Reinigungsfunktion

• Das Gerät schaltet sich in 60 Minuten von selbst aus

• 3 m Kabel in Salonlänge für kinderleichtes Styling

• Stromadapter für Großbritannien/Kontinentaleuropa

BEDIENUNGSANLEITUNG:

Schließen Sie den Lockenwickler an die Stromversorgung an und drücken Sie die Betriebstaste auf der Seite des Griffes, um ihn einzuschalten.

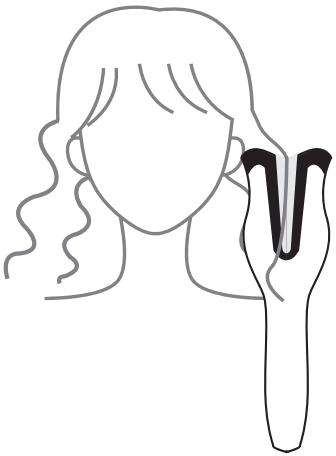
Wählen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe der + und – Tasten, ebenfalls auf der Seite des Griffes, aus. Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Hitzeeinstellung und erhöhen Sie diese stufenweise, bis Sie die gewünschten Ergebnisse für Ihren Haartyp erreicht haben. Drücken Sie die „M"-Taste auf der Seite des Griffes, sobald Sie Ihre gewünschte Hitzeeinstellung ausgewählt haben. Die Locken-Zeit erscheint nun auf der Anzeige. Verwenden Sie die + und – Tasten, um Ihre gewünschte Locken-Zeit auszuwählen. Sie können zwischen 8, 10, 12 und 15 Sekunden wählen. Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Locken-Zeit und erhöhen Sie diese, bis Sie das gewünschte Ergebnis für Ihren Haartyp erreicht haben. Sobald Sie alle gewünschten Einstellungen ausgewählt haben, drücken Sie die Betriebstaste, damit das Schloss-Symbol auf der Anzeige erscheint und sichern Sie die Einstellungen. Bitte beachten Sie, dass sich dieses Produkt automatisch nach 15 Sekunden sperrt. Drücken Sie einfach die Betriebstaste, um das Gerät zu entsperren.

Sollte der Lockenwickler zu irgendeinem Zeitpunkt kontinuierlich einen Signalton von sich geben oder die Anzeige „Neustart" anzeigt, schalten Sie das Produkt aus und wieder ein. Das Produkt startet neu und ist einsatzbereit.

Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, bis die Anzeige erlischt, um das Gerät auszuschalten.

STYLINGANLEITUNG:

Das Haar muss für das Styling sauber, trocken und knotenfrei sein.



Teilen Sie das Haar in Partien von 2 cm ein. Verwenden Sie für engere Locken kleinere Partien und für freiere Locken und Wellen größere Partien.

Beginnen Sie mit den unteren Haarschichten, wählen Sie eine Haarpartie und platzieren Sie diese, die Haare an den Spitzen haltend, horizontal im oberen Bereich des Zylinders. Stellen Sie sicher, dass die große, „U"-förmige Schlitzöffnung des Produktes von Ihnen weg zeigt. Wählen Sie eine Richtungs-Taste oben auf dem Griff aus, sobald das Haar in der richtigen Position ist. Sie können zwischen zwei Richtungs-Tasten auswählen, die eine Locke entweder in Richtung Ihres Gesichtes oder weg von Ihrem Gesicht kreiert. Lassen Sie das Haar sanft in den Zylinder und drücken Sie die Richtungs-Taste weiterhin nach unten, bis sich der Zylinder nicht mehr dreht. Lassen Sie das Haar im Zylinder, bis Sie 4 Signaltöne hören. Sobald Sie die 4 Signaltöne gehört haben ziehen Sie den Zylinder in einer Abwärtsbewegung von Ihrem Kopf weg, um die Locke herauszulösen. Machen Sie das Styling der Locke mit Ihren Fingern zurecht.

REINIGUNG UND PFLEGE:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

Um überschüssige Styling-Rückstände und Schmutz vom Inneren der automatischen Wickler und der Walze

zu entfernen, nutzen Sie das Reinigungswerkzeug, das im Lieferumfang enthalten ist. Führen Sie das Reinigungswerkzeug in die Wicklerkammer ein und achten Sie darauf, dass es sicher fixiert ist, es darf nicht locker sitzen (siehe Grafik).

Schalten Sie die automatische Wickelfunktion ein, indem Sie die Betriebstaste drücken. Am Bildschirm erscheinen die Buchstaben „CLA“, was bedeutet, dass sich das Gerät im Reinigungsmodus befindet.

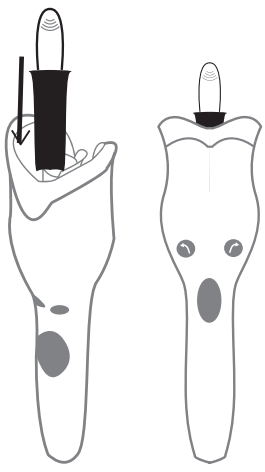
Während des Reinigungsmodus erhitzt sich das Gerät nicht.

Drücken Sie die rechte oder linke Pfeiltaste einmal, sodass die Walze sich zu drehen beginnt und die Richtung wechselt. Sobald die Walze anhält, ist die Reinigung des Geräts beendet.

Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, bis die Anzeige erlischt, um das Gerät auszuschalten.

Es empfiehlt sich, das Gerät einmal pro Woche zu reinigen.

Reinigen Sie die Oberfläche des äußeren Gehäuses mit einem feuchten Tuch.



ACHTUNG SICHERHEITSHINWEISE:

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.



WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.

Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.

Mit diesem Gerät darf nur das von Glamoriser gelieferte

Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Stylingplatten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.

Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum Ihrem nächsten anerkannten Glamoriser Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.

Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.

Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Entsorgen sie das Produkt am Ende seines nützlichen Lebens nicht mit dem Hausabfall, sondern bringen sie es zu ihrem örtlichen Recyclinghof.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.glamoriser.com

IT

CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- Crea facilmente dei ricci glamour con un solo tasto - il cilindro rotante crea facilmente i ricci in pochi secondi
- Impostazioni di calore variabili e display LCD- display facile da usare e calore variabile da 80°C a 210°C, perfetto per ogni tipo di capello
- Cilindro infuso di Black Diamond Oil - per ridurre il crespo donando un'intensa lucentezza e luminosità
- Impostazioni di tempo e direzione del riccio - possibilità di scegliere l'impostazione adatta al tipo di capelli, per un riccio duraturo
- Alloggiamento freddo al tocco
- Riscaldamento rapido e spia indicatore di calore
- Funzione pulizia facile
- Si spegne automaticamente dopo un'ora
- Cavo di 3 m per muoversi liberamente durante la piega
- Adattatore presa UK/EU

ISTRUZIONI PER L'USO:

Per accendere l'apparecchio, collegarlo alla rete elettrica e premere il tasto di alimentazione posto sulla lato dell'impugnatura.

Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti + e -, anch'essi sul lato dell'impugnatura. Iniziare sempre dall'impostazione di calore più bassa e aumentare gradualmente fino a raggiungere i risultati desiderati per il tipo di capello. Una volta selezionata la temperatura desiderata, premere il tasto "M" sul lato dell'impugnatura. Sullo schermo apparirà il tempo necessario per formare il riccio. Utilizzare i tasti + e – per selezionare il tempo desiderato; è possibile scegliere tra 8, 10, 12 e 15 secondi. Iniziare

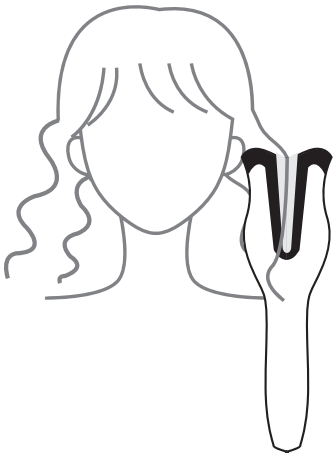
sempre dall'impostazione di tempo più bassa e aumentare gradualmente fino a raggiungere i risultati desiderati per il tipo di capello. Una volta selezionate le impostazioni desiderate, premere sul tasto di alimentazione per far apparire sullo schermo il lucchetto e bloccare le impostazioni. Notare che il prodotto si blocca automaticamente dopo 15 secondi. Per sbloccare, premere semplicemente il pulsante di alimentazione.

Se il dispositivo dovesse iniziare a fare "bip" continuamente o se sullo schermo dovesse apparire la scritta "reset", spegnere il prodotto e riaccenderlo. Il prodotto si resetterà e sarà pronto all'utilizzo.

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di alimentazione fino a quando lo schermo non si spegne.

UTILIZZO:

Prima di modellare l'acconciatura, accertarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.



Dividere i capelli in ciocche di 2 cm. Per ricci definiti utilizzare ciocche più piccole, per ricci più morbidi e onde utilizzare ciocche più grandi.

Iniziando dallo strato inferiore di capelli, selezionare una ciocca e disporla orizzontalmente nella parte superiore dell'asta, tenendo i capelli per le punte. Assicurarsi che la grande fessura a forma di U sia rivolta lontano da voi. Una volta posizionati correttamente i capelli, selezionare un tasto direzionale sulla parte superiore dell'impugnatura.

È possibile scegliere tra due tasti direzionali, per creare unriccio in direzione del volto o in direzione opposta. Consentire ai capelli di entrare sul cilindro senza problemi e continuare a spingere il tasto direzionale fino a quando il cilindro non smette di girare. Tenere la ciocca nel cilindro fino a quando non si sentono 4 "bip". Poi, rimuovere il cilindro con un movimento verso il basso, allontanandolo dalla testa per liberare il riccio. Sistemare il riccio con le dita.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Prima della pulizia, assicurarsi che il prodotto sia completamente raffreddato.

Per eliminare qualsiasi residuo di prodotti per la messa in piega dall'interno dell'arricciacapelli e dall'asta, utilizzare lo strumento per la pulizia incluso. Inserire lo strumento per la pulizia nella camera di arricciatura in posizione corretta assicurandosi che sia fermo in sede e non allentato (ved. diagramma)

Accendere l'arricciacapelli premendo il pulsante di accensione, sullo schermo compariranno le lettere "CLA" che indicano la modalità di pulizia attivata.

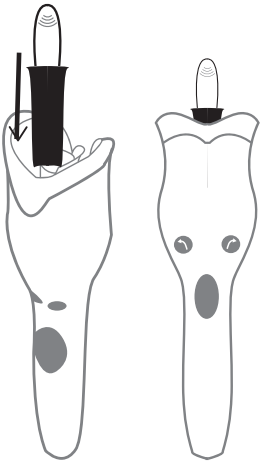
L'apparecchio non si riscalderà quando è in uso lo strumento di pulizia.

Premere i pulsanti freccia destra e sinistra una volta, l'asta comincerà a ruotare e a cambiare direzione. Quando l'asta smette di ruotare, la pulizia è terminata.

Tenere premuto il pulsante di accensione per spegnere l'apparecchio.

Si consiglia di pulire l'apparecchio una volta a settimana.

Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno umido.



ISTRUZIONI IMPORTANTI: PRECAUZIONI

L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO DI CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE DIFFERENZIALE NOMINALE NON SUPERIORE A 30 MA. CHIEDETE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.



ATTENZIONE - QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE PORTATO IN UN BAGNO, NON DEVE ESSERE UTILIZZATO VICINO VASCHE, DOCCE, LAVELLI O ALTRI RECIPIENTI CONTENENTI ACQUA O ALTRI LIQUIDI.

Questo prodotto non è adatto per l'uso nel bagno o nella doccia.

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE SCOLLEGATO DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE QUANDO NON IN USO.

Non lasciare l'apparecchio incustodito quando acceso.

Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di riporlo.

Non immergere in acqua o altri liquidi.

Non collocare l'apparecchio su materiale morbido ad esempio moquette, lenzuola, asciugamani, tappeti ecc.

Assicurarsi sempre che il voltaggio utilizzato corrisponda a quello indicato sull'apparecchio.

Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. L'utilizzo di questo apparecchio da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili della loro sicurezza dovrebbero dare istruzioni esplicite o supervisionare l'uso dell'apparecchio.

Non utilizzare accessori con questa piastra diversi da quelli forniti da Glamoriser.

Evitare che qualsiasi parte delle piastre calde venga in contatto con il viso, il collo o cuoio capelluto.

Non avvolgere il cavo intorno all'unità. Controllare

regolarmente che il cavo non abbia qualsiasi segno di danno.

I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato, scollegarlo immediatamente dalla corrente e di riportare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione, al fine di evitare situazioni pericolose.

Attrezzi speciali sono necessari per qualsiasi esami, regolazione o riparazione. Lavori di riparazione di personale non qualificato potrebbero condurre a condizioni di pericolo per l'utente.

Non si accettano responsabilità per eventuali danni al prodotto, alle persone o ad altri apparecchi, causato da uso improprio, abuso o non rispetto di queste istruzioni.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio dei nostri prodotti, vedi www.glamoriser.com

NL

BELANGRIJKSTE KENMERKEN:

• Creëer eenvoudig glamoureuze krullen met één druk op de knop - Automatisch roterende cilinder creëert moeiteloos krullen in enkele seconden

• Verstelbare hitte en LCD-scherm - Eenvoudig te bedienen scherm en hitteregelingen van 80°C tot 210°C, perfect voor elk haartype

• Met zwarte-diamantolie geïnfuseerde cilinder voor ultieme glans en luminescenties haar en geïoniseerd haar

• Verschillende instellingen voor tijd en krulrichting - Kies de juiste instelling voor uw haartype voor langdurige krullen

• Behuizing wordt niet warm

• Snel opwarmen en indicator wanneer juiste temp. is bereikt

• Functie voor gemakkelijke reiniging

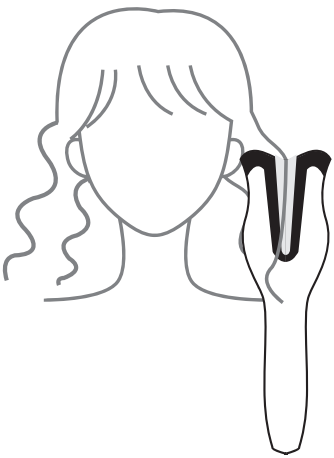
• Automatische uitschakeling na 1 uur

• Snoer van salonlengte (3 meter) voor handige styling zonder gedoe

• VK/EU-stekkeradapter voor op reis

GEBRUIKSHANDLEIDING:

Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-knop aan de zijkant van het handvat om het krulijzer in te schakelen.



Selecteer de gewenste temperatuur met behulp van de knoppen + en - aan de zijkant van het handvat. Begin altijd met de laagste temperatuurstand en verhoog geleidelijk tot u het gewenste resultaat bereikt voor uw haartype. Druk op de 'M'-knop aan de zijkant van het handvat als u de gewenste temperatuurstand heeft gekozen. Het scherm toont nu alleen de krultijd. Gebruik de knoppen + en – om de gewenste krultijd te kiezen. Kies tussen 8, 10, 12 en 15 seconden. Begin altijd met de laagste krultijd en verhoog tot u het gewenste resultaat bereikt voor uw haartype. Als u alle gewenste instellingen heeft geselecteerd, druk dan op de aan/uit-knop en het hangslot verschijnt op het scherm om de instellingen te vergrendelen. Opgelet: dit product vergrendelt automatisch na 15 seconden. Druk op de aan/uit-knop om te ontgrendelen.

Als het krulijzer voortdurend begint te piepen of als er 'reset' op het scherm verschijnt, schakel dan het product uit en opnieuw aan. Het product zal resetten en opnieuw klaar zijn voor gebruik.

Schakel het apparaat uit door de aan/uit-knop ingedrukt te houden tot het scherm wordt uitgeschakeld.

GEBRUIK:

Zorg ervoor dat het haar voor het gebruik schoon, droog en klitvrij is.

Verdeel het haar in secties van 2cm. Voor kleinere krullen gebruikt u kleinere secties, voor lossere krullen en golvend haar gebruikt u grotere secties.

Begin met de onderste lagen van het haar, kies een haarlok en plaats deze horizontaal bovenin de loop. Houd het haar vast aan de uiteinden Zorg ervoor dat de grote 'U'-opening van het product van u is weggedraaid. Kies nadat het haar juist is gepositioneerd een richtingsknop bovenaan het handvat. U kunt kiezen uit twee richtingen, die ofwel een krul naar u toe of weg van uw gezicht zullen creëren. Laat het haar soepel in de loop trekken en blijf de richtingsknop ingedrukt houden tot de loop stopt met draaien. Houd het haar in de loop tot u 4 pieptonen hoort. Na de 4 pieptonen trekt u de loop simpelweg naar beneden, weg van uw gezicht en de krul zal loslaten. Leg de krul met uw hand op de gewenste plaats.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

Um überschüssige Styling-Rückstände und Schmutz vom Inneren der automatischen Wickler und der Walze zu entfernen, nutzen Sie das Reinigungswerkzeug, das im Lieferumfang enthalten ist. Führen Sie das Reinigungswerkzeug in die Wicklerkammer ein und achten Sie darauf, dass es sicher fixiert ist, es darf nicht locker sitzen (siehe Grafik).

Schalten Sie die automatische Wickelfunktion ein, indem Sie die Betriebstaste drücken. Am Bildschirm erscheinen die Buchstaben „CLA", was bedeutet, dass sich das Gerät im Reinigungsmodus befindet.

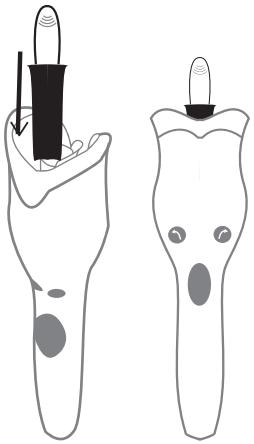
Während des Reinigungsmodus erhitzt sich das Gerät nicht.

Drücken Sie die rechte oder linke Pfeiltaste einmal, sodass die Walze sich zu drehen beginnt und die Richtung wechselt. Sobald die Walze anhält, ist die Reinigung des Geräts beendet.

Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, bis die Anzeige erlischt, um das Gerät auszuschalten.

Es empfiehlt sich, das Gerät einmal pro Woche zu reinigen.

Reinigen Sie die Oberfläche des äußeren Gehäuses mit einem feuchten Tuch.



BELANGRIJKE INFORMATIE

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.



WAARSCHUWING – DIT APPARAAT MAG NIET WORDEN MEEGENOMEN IN DE BADKAMER EN NIET IN DE BUURT VAN EEN BAD, DOUCHE OF WASTAFEL OF ANDERE WATER OF VLOEISTOF BEVATTENDE RESERVOIRS GEBRUIKT WORDEN.

Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

UIT HET STOPCONTACT VERWIJDERD TE WORDEN.

De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer ingeschakeld.

Laat de styler afkoelen voordat deze wordt opgeborgen. Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.

De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.

Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met aangegeven voltage op het apparaat.

Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het bij de styler anders dan die welke door Glamoriser zijn/ worden geleverd.

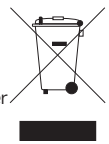
Vermijd dat enig deel van de ontkruller in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhuid.

Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.

Als het snoer van deze ontkruller beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Glamoriser service dealer brengen voor reparatie of vervanging.

Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.

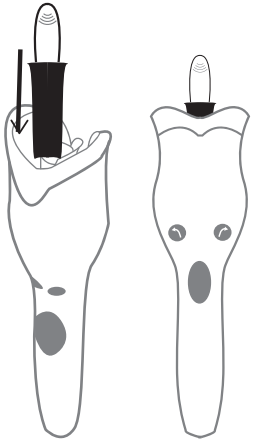
Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies. Voor informatie over recycling kijk op www. glamoriser.com



ما أن يصبح الشعر في
الموضع الصحيح اختاري زرًا توجيهيًا من
الزرّين الموجودين في الجزء العلوي لليد. يُمكنك
الاختيار من زرّين
توجيهيين، وهذا من شأنه إنشاء تموجات إما في
اتجاه وجهك أو بعيدًا عنه. اتركي الشعر ليلف
حول الأسطوانة بسلاسة ثم
استمري في الضغط على الزر التوجيهي حتى
تكف الأسطوانة عن الدوران. اتركي الشعر في
الأسطوانة حتى تسمعين 4
صفافير. ما أن تسمعي 4 صفافير اجذبي الأسطو
انة في حركة للأسفل بعيدًا عن رأسك لتحرير
التموجات. أنهي تصفيف
التموجات بأصابعك.

التنظيف والصيانة

للحفاظ على أداء قياسي للمنتج ولإطالة عمر الموتور، فمن
لمهم إزالة الغبار والأتربة من
على الشبكة الخلفية وتنظيفها بشكل منتظم
لإزالة الشبكة، قومي بتدوير الشبكة الخلفية باتجاه عكس
عقارب الساعة
(كما هو موضح على الشبكة) ثم سحبها.
لتنظيفها ـ اسحبي المرشح الأسود من المنتصف ثم نظفيه بفر
شاة ناعمة ثم ضعيها
مكانها مرة أخرى.
لإعادة وضعها مرة أخرى، ضعي موجهات الشبكة بمحاذاة
مع الفتحات الموجودة في
الصندوق (على المجفف) ثم حركيها باتجاه عقارب الساعة



التنظيف والصيانة

تأكدي أن الوحدة غير موصلة بالقابس وباردة. أزيلي كل الشعر بين الفرش بعد
كل استخدام. أزيلي أي تراكم لمستحضرات التصفيف بقطعة قماش
مبللة أو فرشاة ناعمة (دون حك) من بين شعر الفرش والجزء الأسطواني.
لا تستخدمي أي سائل سنفرة للتنظيف؛ حيث يؤدي ذلك لتلف المنتج.

تعليمات مهمة تعليمات مهمة: تحذيرات السلامة:

تحذير - لمزيد من الحماية، لا ينصح بتثبيت جهاز للتيار المتبقي
(RCD) مع تيار متبق للتشغيل.

تحذير - يجب ألا يستخدم هذا الجهاز في دورات المياه. كما ينبغي ألا
يستخدم بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدُش أو حمامات
السباحة أو غيرها من الأوعية التي تحتوي على مياه أو غيرها من السوائل.
يعد هذا المنتج غير مناسب للاستخدام عند الاستحمام أو الاغتسال بالدش.
ينبغي فصل الم صفّف من الكهرباء حال عدم استخدامه.
لا تتركي الم صفّف دون مراقبة أثناء تشغيله.



اتركي الم صفّف ليبرد قبل إعادة تخزينه.
لا تغمريه في الماء أو في السوائل الأخرى.
لا تضعي الم صفّف علي مواد ناعمة مثل السجاد أو
أغطية الأسرّة أو المناشف، وغيرها.
تأكدي دائمًا من توافق الجهد الكهربائي المستخدم مع ما هو
موضح علي الجهاز.
يُحفظ هذا المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
قد تنشأ مخاطر عن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص من
ذوي القدرات البدنية والعقلية المحدودة، وذوي الخبرة والمعرفة المحدودة.
ينبغي علي الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم إعطاء تعليمات صريحة أو
الإشراف عليهم عند استخدام الجهاز.
لا تستخدمي أي مرفقات أخرى مع الم صفّف غير التي تم تزويدك
بها من قِبل Glamoriser.
تجنبي السماح لأي جزء من الاسطوانات/ الألواح الساخنة بملامسة
الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
لا تقومي بلفّ السلك حول الوحدة.
افحصي السلك بشكل دوري للتأكد من عدم وجود أي أضرار.
الأسلاك المتضررة قد تشكّل خطرًا.
إذا تعرّض سلك التوصيل الخاص بهذه الوحدة للضرر، توقفي عن
استخدامه فورًا وأعيدي الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد
لإصلاحه، وذلك تجنّبًا لأي مخاطر.
يتطلب فحص الجهاز أو إصلاحه أو ضبطه أدوات خاصة.
قد تؤدي عمليات الإصلاح غير المؤهلة إلى حدوث أخطار تلحق بالمستخدم.
لا نتحمل مسؤولية أي أضرار تحدث لأشخاص أو للمنتج أو لأي
شيء آخر نتيجة الاستخدام الخاطئ أو سوء الاستخدام أو الاستخدام
الناتج عن عدم الامتثال لأي من هذه التعليمات.
لا تتخلصي من المنتج في القمامة المنزلية عند انتهاء عمره الافتراضي.
يمكن أن يتم التخلص من المنتج في مركز إعادة التدوير المحلي الخاص بك.
للمزيد من المعلومات حول إعادة التدوير، تفضلي بزيارة
الإلكتروني www.glamoriser.com

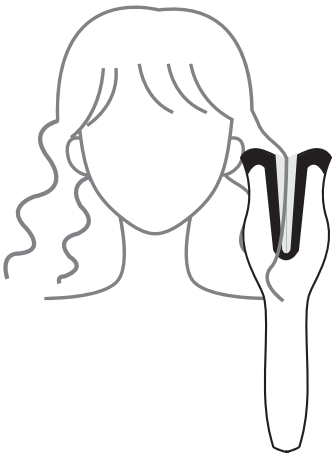


الميزات الرئيسية

- يُشكل تموجات مذهلة بسهولة بلمسة زر - الأسطوانة الدوارة
الأتوماتيكية تشكل تموجات بدون جهد في ثوانٍ
- شاشة - LCD حرارة متنوعة وشاشة العرض البلوري السائل
عرض سهلة الاستخدام ودرجات حرارة متنوعة تتراوح من
- 80 درجة مئوية إلى 210 درجة مئوية مثالية لجميع أنواع الشعر
الأسطوانة المشبعة بزيت الألماس الأسود - من أجل
- لمعان وتوهج شديدين
إعدادات لتوقيتات متنوعة ولاتجاه التموجات - اختاري
- الإعداد إطار بارد الملمس
- المناسب لنوع شعرك لتصفيفة مموجة تدوم طويلاً
- إغلاق تشغيل ذاتي
- وظيفة التنظيف السهل
تسخين سريع ومؤشر جاهزية الحرارة
- سلك كهرباء احترافي كأسلاك الصالونات بطول 3 أمتار
- مهايئ مقبس إنجليزي/أوروبي للسفر

تعليمات التشغيل

لتشغيل وحدة التمويج احرصي أولاً على توصيلها بوحدة التغذية الكهربية الرئيسية ثم اضغطي على زر الطاقة الموجود بالجزء الجانبي لليد.
اختاري درجة الحرارة المطلوبة عن طريق الضغط على الزرّين + و - الموجودان كذلك في الجزء الجانبي لليد. ابدئي
دائمًا باستخدام أقل إعداد لدرجة الحرارة ثم ارفعيها بالتدريج حتى تحصلين على النتائج المرغوبة لنوع شعرك. ما أن
تختاري إعداد الحرارة المرغوب، اضغطي على زر `M´ الموجود في الجزء الجانبي لليد. ستُظهر
الشاشة الآن وقت
التمويج فقط. استخدمي الزرّين + و - لتحديد وقت التمويج المطلوب. يُمكنك الاختيار بين 8 ثوانٍ و10 ثوانٍ و12 ثانية
و15 ثانية. ابدئي دائمًا باستخدام أقل إعداد لوقت التمويج ثم ارفعيه حتى تحصلين على النتيجة المر
غوبة لنوع شعرك. ما
أن تختاري كل الإعدادات المرغوبة، اضغطي على زر الطاقة حتى تظهر صورة الإغلاق على الشاشة ويتم إغلاق
الإعدادات. يُرجى ملاحظة أن هذا المنتج سيتم إغلاقه ذاتيًا بعد 15 ثانية. لفتحه اضغطي على زر الطاقة.
إذا بدأت وحدة التمويج في إصدار صفير متواصل في أية لحظة أو ظهر على الشاشة `إعادة تعيين´، أطفئي المنتج ثم
شغليه مجددًا. سيتم إعادة تعيين المنتج وسيكون جاهزًا للاستخدام مجددًا.



تعليمات التصفيف

قبل التصفيف، تأكدي من نظافة وجفاف الشعر وخلوه من التشابك.
قسّمي الشعر إلى أجزاء بحجم 2 سم/ 1 بوصة. لتموجات أكثر إحكامًا، استخدمي أجزاءً أصغر، لتموجات ولفائف حرة استخدمي أجزاءً أكبر
بدءًا من طبقات الشعر السفلية، اختاري قسمًا من الشعر وضعيه بشكل أفقي في قمة الأسطوانة مع الإمساك بأطراف
الشعر. احرصي على أن تكون الفتحة الطولية للمنتج التي تتخذ الشكل `U´ موجهة بعيدًا عنك.

Model number
Modell Nummer
Model nummer
Numero d'appareil
Numero de aparato
Numero apparecchio
Номер модели
رمز المنتج

Date of Purchase
Kaufdatum
Aankoopdatum
Date d'achat
Date fecha de compra
Data acquisto
Дата продажи
تاريخ الشراء

Wholesaler address
Großhändler adresse
Groothandelaar adres
Cachet du distributeur
Sello del distribuidor
Timbro del negocio
Адрес продавца
عنوان حيث تم شراء المنتج

Owner address and telephone number
Bauherr Anschrift und Telefonnummer
Eigenaar adres en telefoonnummer
Nom, adresse et telephone du client
Nombre y direccion del cliente
Nome, indirizzo e telefono del cliente
Адрес и телефон владельца
العنوان ورقم الهاتف

Service Centre UK:

Service Centre
Salon UK Ltd PO Box 67980
London, SW4 4ED, UK

helpdesk@salonuk.com
020 3393 9072